

巴布<sup>TM</sup>  
工程师

央视热播动画片

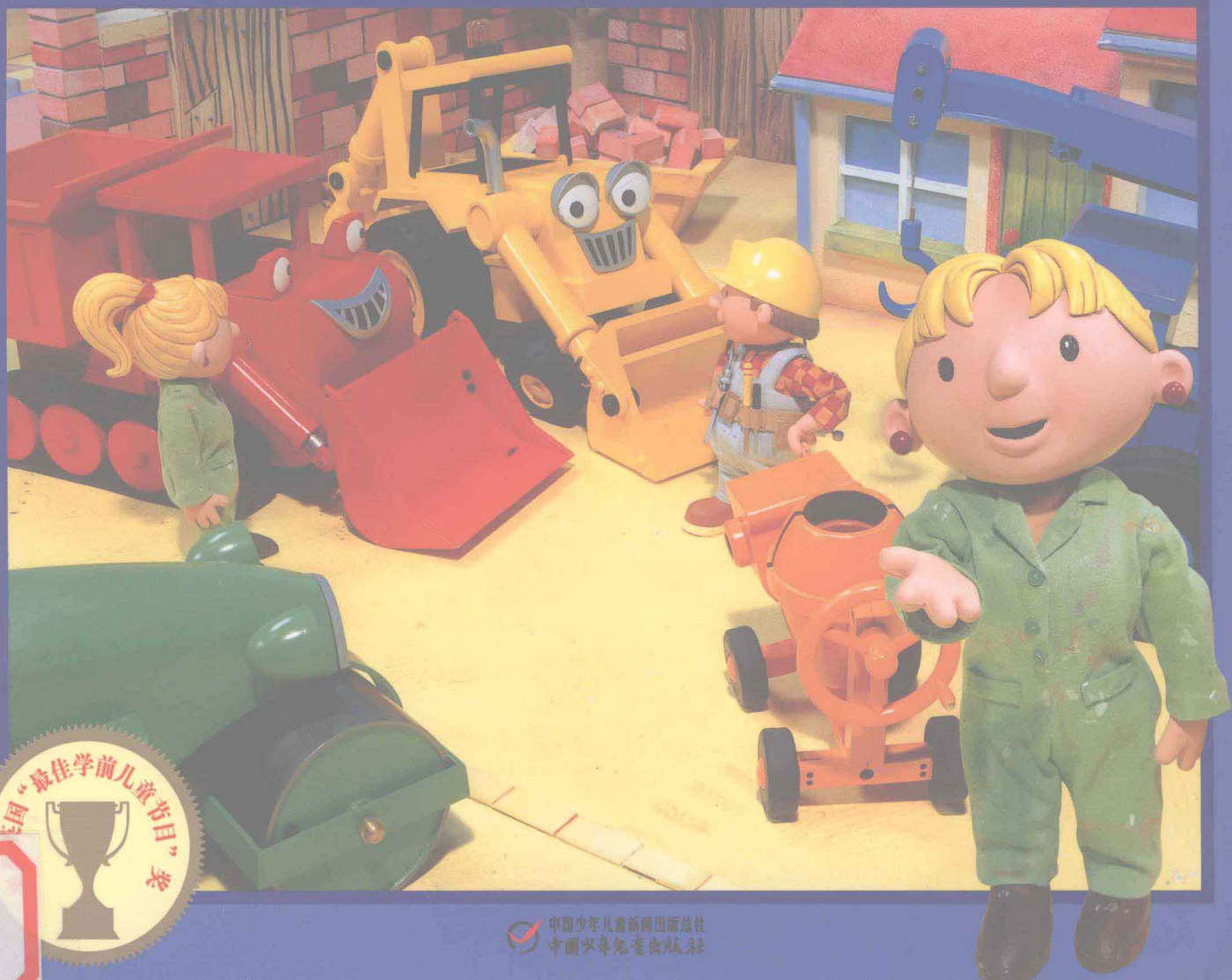


# 能干的温妮

图画书

葛冰/译创

N E N G G A N D E W E N N I



中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

能干的温妮 / (英) 查普曼著 ; 葛冰译创. -- 北京: 中国少年儿童出版社, 2010.2(2011.1重印)  
(巴布工程师图画书)  
ISBN 978-7-5007-9651-0

I. ①能… II. ①查… ②葛… III. ①图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第022009号

NENGGAN DE WENNI

(巴布工程师图画书)

---

出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 张晓楠

---

责任编辑: 房阳洋 唐小静

美术编辑: 郝建宝

责任校对: 杨 宏

责任印务: 杨顺利

社 址: 北京市东四十二条21号

邮政编码: 100708

总 编 室: 010-64035735

传 真: 010-64012262

发 行 部: 010-84037667 010-64032266-8269

http://www.ccppg.com.cn

E-mail: zbs@ccpg.com.cn

印刷: 北京利丰雅高长城印刷有限公司

经销: 新华书店

开 本: 889×1330 1/24

印 张: 2.5

2010年2月第1版

2011年1月北京第4次印刷

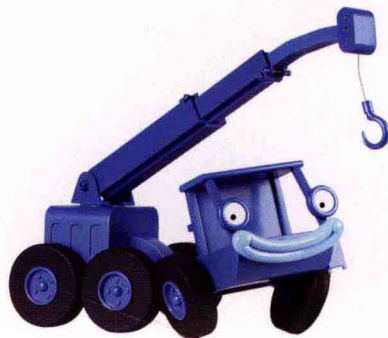
印数: 50001-60000册

ISBN 978-7-5007-9651-0

定 价: 12.00元

---

图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。



# 能干的温妮

葛 冰/译创



中国少年儿童新闻出版总社  
中国少年儿童出版社

北 京

温妮穿着粉刷匠服装出现在工程队。

巴布看着她，惊奇地问：“今天是什么日子，你怎么穿得这么漂亮？”

温妮说：“你不是说要粉刷厨房吗？我愿意帮忙。”

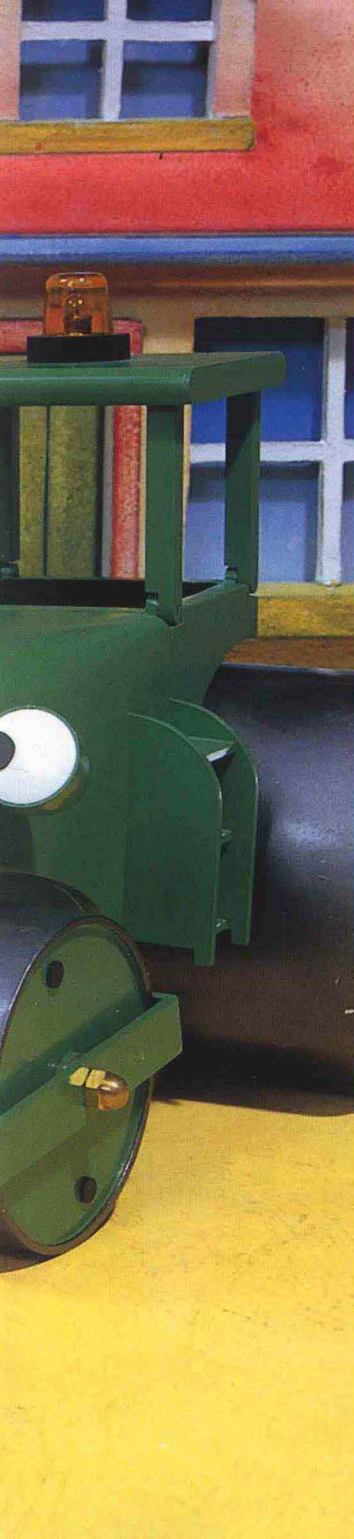




“粉刷厨房？把我也算上。”搅拌机狄丝说着，把粉刷用的工具全装进自己的搅拌桶里，她一边听耳机一边唱：“快走啊，快快走，我要跟温妮去巴布的厨房。”







巴布问温妮：“粉刷我的厨房，要不要我也跟着去？”

温妮说：“不用，你不是还要帮助布太太盖新房吗？”

巴布说：“布太太的新房已盖好。我们这一次要去市政厅修路。”

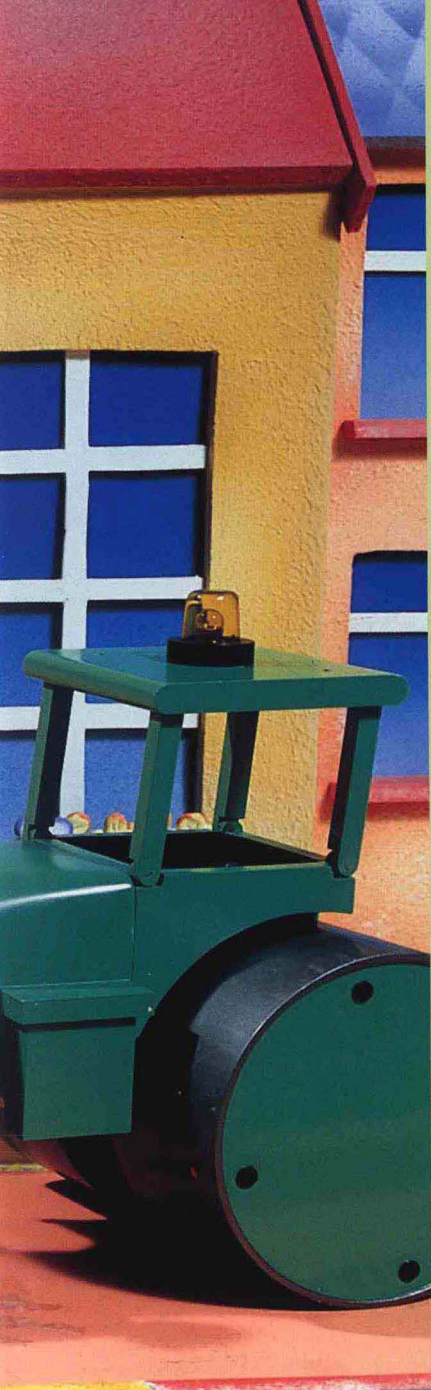
推土机马克和压路机罗利对巴布说：“我们跟你一起去。”

巴布问：“我们能修好吗？”

马克、罗利齐声答：“是的，一定行！”



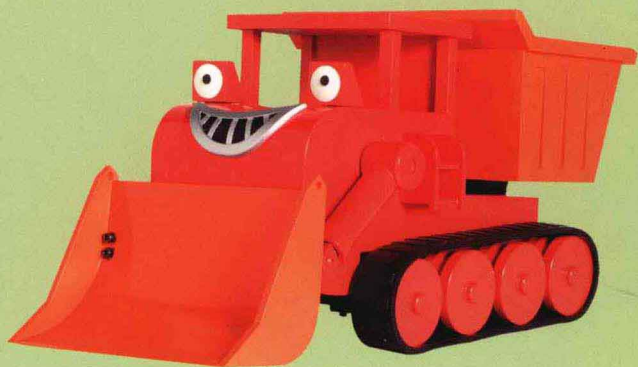




那边，温妮和狄丝在刷巴布的厨房。

这边，巴布修路也很忙。“轰隆隆”，“轰隆隆”，马克把泥沙倒在路上。罗利上前一滚一轧，路面平得像镜子一样。

他们快活地叫喊：“我们能修好吗？”“是的，一定行！”







布太太走过来，提到了昨天盖的新房：

“巴布，你给我盖的房真叫棒。”

巴布说：“明天你妈妈来就能住上。”

布太太摇摇头：“装修工人太忙，没时间刷房，明天我妈妈还是住不上。”

巴布听了眼睛一亮：“今天，我去帮你刷房。”

布太太高兴地说：“你能刷房？这就太棒了。”

巴布对马克和罗利说：“你们先修路，我去布太太那里刷房。”

马克和罗利说：“没问题。我们能把路修得很棒，希望你把布太太的房子也刷得很漂亮。”



在巴布的厨房里，温妮拿着刷子，一下一下把油漆涂在墙壁上。狄丝兴奋地转来转去，东张西望。

外面进来蓝猫阿皮，皱皱眉，挤挤鼻。

温妮说：“阿皮，阿皮，你是不是不喜欢油漆？别着急，油漆一干，难闻的味道就会跑光。”

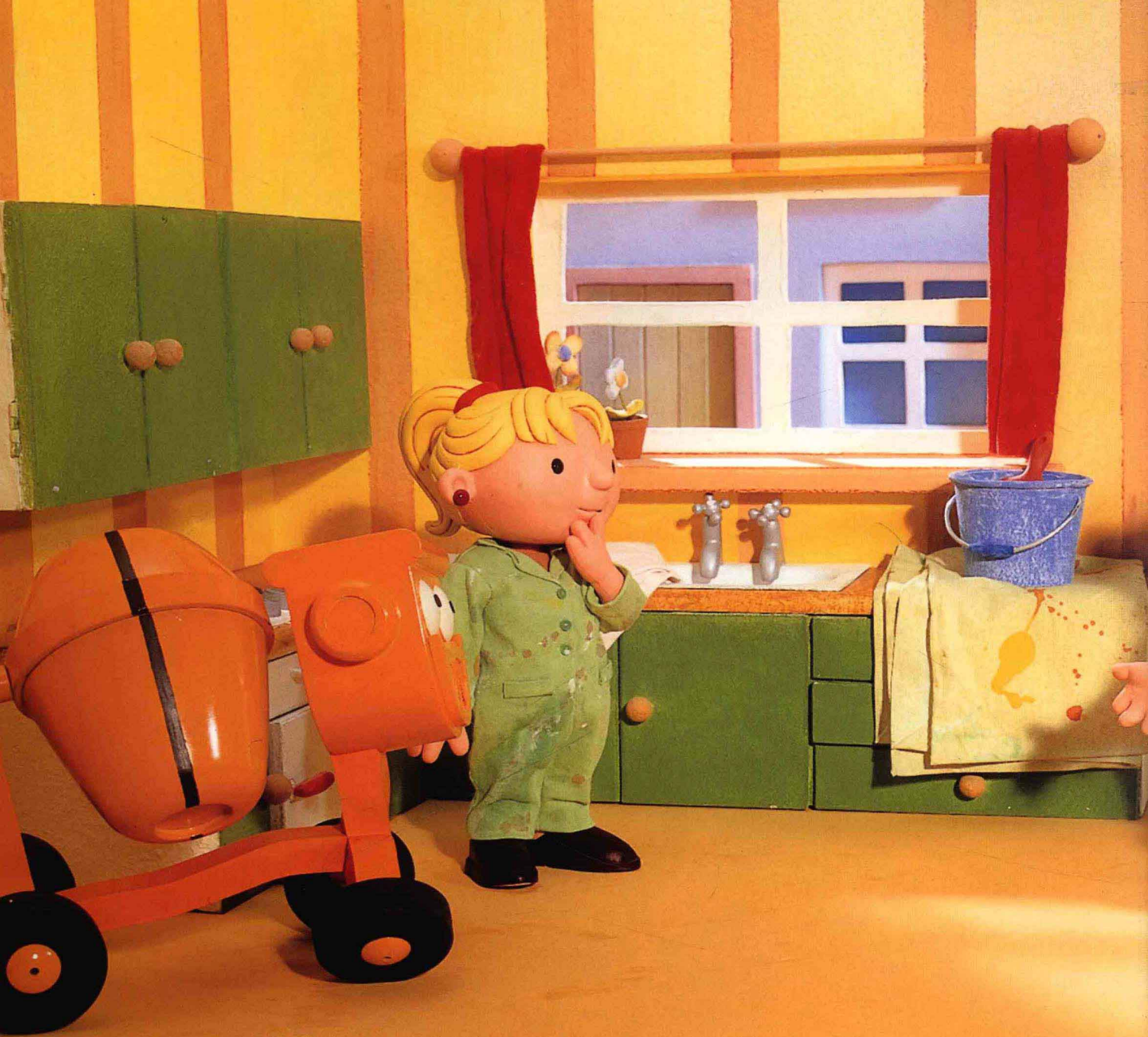
刷完的房间真漂亮，温妮、狄丝都很满意，阿皮也不再皱眉挤鼻，表示满意。



刷子：一种工具，有毛的、塑料丝的、金属丝的，可以清除脏东西，也可以涂抹膏、油，或者用来刷漆等。









忽然外面有人大声问：“房子刷得怎么样了？”

原来是巴布，他进来一看粉刷的墙壁，惊奇地说：“啊，刷得真漂亮！”

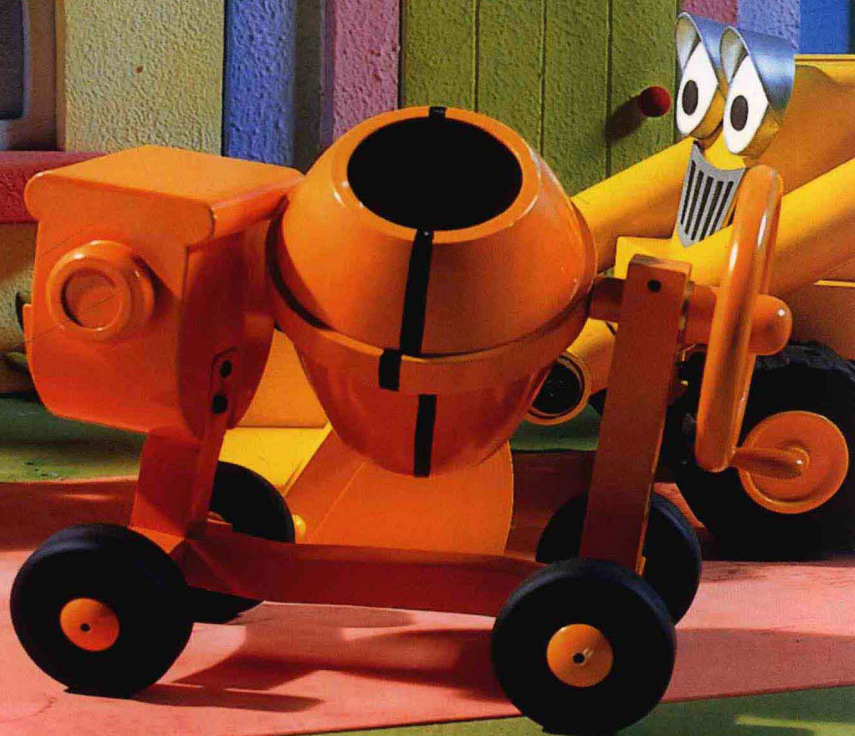
巴布对温妮说：“快把你的刷房工具借给我，我要给布太太刷新房。”

温妮很惊奇：“巴布，你是工程师，不是粉刷匠，也会刷墙壁？”

巴布说：“我这个工程师，盖房棒，刷房也能刷得棒。”



连体工作服：这是一种上衣和裤子连在一起的服装，方便穿脱，好清洗，还能有效防止油漆、墙胶等沾到身上。





巴布带着狄丝，一起去给布太太刷新房。  
半路上碰见挖土机思库。思库问：“你们  
去哪里？”

狄丝大声说：“我们帮布太太刷房去。”

巴布大声问：“我们能做好吗？”

狄丝转了一圈说：“是的，一定行！”

巴布说：“当然没问题。”

思库也跟着说：“你说得这样肯定，我想  
你能把房子刷漂亮。”



小桶：是一种盛东西的用具，身体圆嘟嘟的，有木头、铁皮、塑料做的，一般有提手，可以用来提水、装沙子，也可以用来装别的东西。